



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
7 November 2008
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Сорок вторая сессия
20 октября — 7 ноября 2008 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Монголия

1. Комитет рассмотрел объединенные пятый, шестой и седьмой периодические доклады Монголии (CEDAW/C/MNG/7) на своих 858 м и 859-м заседаниях 24 октября 2008 года (см. CEDAW/C/SR.858 и 859). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/MNG/Q/7, а ответы правительства Монголии — в документе CEDAW/C/MNG/Q/7/Add.1.

Введение

2. Комитет отдает должное государству-участнику за представление его объединенных пятого, шестого и седьмого периодических докладов, в которых содержатся ссылки на предыдущие заключительные замечания Комитета. Однако Комитет выражает сожаление в связи с задержкой в представлении этого доклада и в связи с тем, что он подготовлен без учета руководящих принципов Комитета (HRI/GEN/2/Rev.1/Add.2) и представлен с опозданием. Комитет признателен государству-участнику за представление в письменном виде ответов на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, однако сожалеет о том, что четких и ясных ответов на некоторые темы так и не дано.

3. Комитет также признателен государству-участнику за направление делегации во главе с государственным секретарем министерства социальной защиты и труда, однако сожалеет о том, что в ее состав не были включены представители целого ряда различных правительственных ведомств, в которых работают специалисты в областях, охватываемых Конвенцией. Тем не менее Комитет выражает свою признательность за откровенный и конструктивный диалог, который состоялся между членами делегации и членами Комитета, что позволило получить ясное представление о положении женщин в Монголии и о том, как в стране выполняются положения Конвенции.



Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует факт ратификации государством-участником в марте 2002 года Факультативного протокола к Конвенции.

5. Комитет с удовлетворением отмечает факт ратификации в июне 2003 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а в октябре 2004 года — Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, что обеспечивает дополнительную защиту для девочек.

6. Комитет приветствует принятие государством-участником юридических, административных и прочих мер для ликвидации дискриминации в отношении женщин, в том числе:

- a) Национальной программы по борьбе с насилием в семье в 2007 году;
- b) Закона о борьбе с насилием в семье в 2005 году;
- c) Национального плана действий по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией и торговлей детьми и женщинами в 2005 году;
- d) Национальной программы обеспечения гендерного равенства в 2002 году;
- e) создание Национального совета по гендерному равенству в 2001 году.

Основные проблемные области и рекомендации

7. Комитет напоминает государству-участнику об обязательстве систематически и непрерывно осуществлять все положения Конвенции, учитывать высказанные в настоящих заключительных замечаниях озабоченности и рекомендации, которым государство-участник должно уделять первоочередное внимание в период до представления его следующего периодического доклада. Поэтому Комитет настоятельно призывает государство-участник сосредоточить внимание в своей деятельности по осуществлению Конвенции на этих областях и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе. Он призывает государство-участник направить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, парламенту и судебной системе, чтобы обеспечить их реализацию в полном объеме.

Парламент

8. Подтверждая, что главную ответственность за всестороннее осуществление обязательств государства-участника, налагаемых Конвенцией, несет его правительство, Комитет подчеркивает, что положения Конвенции являются обязательными для исполнения всеми ветвями власти, и предлагает государству-участнику рекомендовать своему парламенту, действуя в соответствии с его процедурами, где это уместно, принять необходимые меры в отношении осуществления этих заключительных замечаний и в отношении процесса подготовки следующего доклада, который правительство должно представлять в соответствии с Конвенцией.

Предыдущие заключительные замечания

9. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не приняло надлежащие меры для выполнения рекомендаций, сделанных в связи с многочисленными озабоченностями, высказанными в предыдущих заключительных замечаниях, принятых в 2001 году¹. В частности, Комитет считает, что недостаточное внимание уделено озабоченностям, изложенным в пунктах 252, 256, 258 и 264 доклада.

10. Комитет вновь подтверждает высказанные ранее озабоченность и рекомендации и настоятельно призывает государство-участник незамедлительно приступить к их реализации. В этой связи Комитет подчеркивает, что, принимая к сведению произошедшую в 2005 году в государстве-участнике смену правительства, он, тем не менее, подчеркивает, что нынешнее правительство несет полную ответственность за выполнение обязательств по Конвенции.

Определение равенства

11. Принимая к сведению факт включения целого ряда законодательных положений, запрещающих дискриминацию по признаку пола, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что государство-участник до сих пор не приняло проект закона о гендерном равенстве.

12. Комитет призывает как можно скорее принять проект закона о гендерном равенстве, содержащего определение прямой и косвенной дискриминации, соответствующее статье 1 Конвенции, проект, который применим к работодателем как государственного, так и частного секторов и который, кроме того, обеспечивает основу для применения временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25.

Данные

13. Принимая во внимание тот факт, что государство-участник подготовило планы разработки показателей в разбивке по признаку пола, Комитет, тем не менее, отмечает, что в представленном докладе содержится недостаточно данных в разбивке по признаку пола и что при отсутствии таких данных трудно оценить, какой со временем достигнут прогресс и какие отмечаются тенденции с точки зрения реального положения женщин и осуществления ими своих прав человека во всех областях, охватываемых Конвенцией.

14. Комитет призывает государство-участник активизировать сбор данных во всех охватываемых Конвенцией областях с разбивкой по полу, возрасту, а также, в надлежащих случаях, по городским и сельским районам, для того чтобы можно было оценить реальное положение женщин и то, как они осуществляют свои права человека, и проследить тенденции во времени. Он также призывает государство-участник отслеживать с помощью поддающихся замеру показателей влияние законов, политики и планов действий и оценивать прогресс, достигнутый в достижении женщинами фактического равенства. Он призывает государство-участник исполь-

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 38 (A/56/38)*, пункты 234–278.

зовать эти данные и показатели при разработке законов, политики и программ для эффективного осуществления Конвенции. Комитет также просит государство-участник включить такие статистические данные и анализ в свой следующий доклад.

Пропаганда Конвенции

15. Приветствуя факт включения Конвенции во внутреннее законодательство, Комитет все же обеспокоен тем, что работники судебной системы, сотрудники правоохранительных органов и сами женщины все еще плохо знакомы с Конвенцией и Факультативным протоколом к ней.

16. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в программы подготовки судей и юристов обязательно включался вопрос об осуществлении Конвенции на национальном уровне. Он также рекомендует организовать адресованные женщинам информационно-пропагандистские кампании, для того чтобы они знали, какие у них есть средства юридической защиты. Он предлагает государству-участнику представить в своем следующем докладе информацию о поданных в соответствии с Конвенцией жалобах в суды, а также о каких-либо решениях, принятых судами со ссылкой на Конвенцию.

Обеспечение гендерного равенства при осуществлении правовой реформы

17. Принимая к сведению то обстоятельство, что в статье 16.11 Конституции и в целом ряде законов установлен запрет на дискриминацию по признаку пола и что государство-участник приступило в настоящее время к осуществлению четырехгодичной законодательной реформы, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность тем, что государство-участник не провело всеобъемлющего обзора законов, чтобы определить, насколько они соответствуют Конвенции, и что до сих пор еще могут сохраняться некоторые дискриминационные по отношению к женщинам положения.

18. Комитет настоятельно призывает государство-участник провести обзор всех существующих законов для того, чтобы определить, насколько они соответствуют Конвенции, и внести изменения в любые еще сохраняющиеся дискриминационные положения с целью привести их в полное соответствие с Конвенцией и общими рекомендациями Комитета.

Национальный институт по правам человека

19. Комитет приветствует создание в 2000 году Национальной комиссии Монголии по правам человека. Комитет, однако, обеспокоен тем, что, по данным государства-участника, большинство поступивших в Комиссию жалоб были поданы жителями Улан-Батора и что в период 2005–2007 годов практически не было никаких жалоб в связи с дискриминацией по признаку пола, и это, несмотря на то, что, как отмечает государство-участник, насилие в отношении женщин — явление в стране весьма распространенное. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что делегация государства-участника не представила информацию об инициированных Комиссией делах, которые касались бы прав женщин, информацию о наличии специалистов по гендерным вопросам и о представительстве женщин в Национальной комиссии.

20. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем докладе дополнительную информацию о Национальной комиссии Монголии по правам человека, в том числе о том, как она помогает женщинам получать правовую помощь в случаях нарушений их прав. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по информированию в стране, в частности сельских женщин, о том, какими полномочиями обладает Комиссия в вопросах получения и рассмотрения жалоб женщин, касающихся нарушения их прав и свобод.

Национальный механизм улучшения положения женщин

21. Приветствуя создание в 2005 году Национального комитета по вопросам гендерного равенства, Комитет, однако, выражает сожаление в связи с тем, что он не имеет достаточных полномочий, что о нем мало что известно и что он располагает недостаточными людскими и финансовыми ресурсами для эффективного содействия улучшению положения женщин и гендерному равенству и не наделен функциями по координации деятельности с другими профильными министерствами в вопросах поощрения гендерного равенства и учета гендерной проблематики в рамках всей государственной политики и программ.

22. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать институциональный механизм, укрепив или преобразовав Национальный комитет по вопросам гендерного равенства или создав отдельный механизм, который бы учитывал особенности дискриминации в отношении женщин и полностью отвечал за содействие обеспечению формального и фактического равенства и осуществлял контроль за практической реализацией принципа фактического равенства женщин и мужчин. Он призывает государство-участник наделить на самом высоком политическом уровне такой механизм необходимыми полномочиями и выделить для него людские и финансовые ресурсы для того, чтобы содействовать эффективному осуществлению Конвенции и реализации женщинами своих прав человека во всех областях с помощью координации и мониторинга деятельности по учету гендерных аспектов во всех областях. Он призывает государство-участник создать в различных министерствах координационные центры по гендерной проблематике, обеспечить надлежащую подготовку по гендерным вопросам их сотрудников, а также их взаимодействие с национальным механизмом.

Негативная культурная практика и стереотипные представления

23. Комитет весьма сожалеет, что государство-участник приняло недостаточные меры для того, чтобы покончить с традиционной дискриминационной практикой и укоренившимися стереотипными представлениями о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и обществе, которые до сих пор распространены в Монголии, и что подобные стереотипные представления по-прежнему находят свое отражение в законодательстве, политике и программах. Эти стереотипы существенно затрудняют осуществление Конвенции и лежат в основе неблагоприятного положения женщин во всех областях, в том числе в политической и общественной жизни и на рынке труда, что отрицательно сказывается на реализации женщинами своих прав и препятствует полному осуществлению положений Конвенции. Комитет также выражает обеспокоенность тем, что в рамках государственной политики содействия приросту населения, которая по-

ощряет создание многодетных семей, на женщин возлагается чрезмерное бремя семейных обязанностей.

24. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по искоренению традиционных стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и обществе, включая принятие всеобъемлющих мер по повышению уровня осведомленности общественности для углубления понимания принципа равенства между женщинами и мужчинами на всех уровнях общества. Комитет также рекомендует государству-участнику включить тематику прав человека, включая гендерное просвещение на основе Конвенции, в школьные программы и поощрять средства массовой информации к тому, чтобы они содействовали изменению закрепившихся в культуре представлений о роли и обязанностях мужчины и женщины, как того требует статья 5 Конвенции. Комитет рекомендует также активнее вести информационно-пропагандистскую работу в целях поощрения и реализации на практике равного распределения обязанностей по дому и семье, включая идею совместного выполнения женщинами и мужчинами родительских обязанностей.

Насилие в отношении женщин

25. С удовлетворением отмечая меры, принятые государством-участником по борьбе с насилием в семье и насилием в отношении женщин и его предотвращению, включая введение в действие Закона о борьбе с насилием в семье в 2005 году и принятие Национальной программы борьбы с насилием в семье в 2007 году, Комитет вместе с тем по-прежнему глубоко обеспокоен широкой распространенностью случаев насилия в семье. Комитет обеспокоен также тем, что по-прежнему сохраняется, в том числе в среде сотрудников правоохранительных органов, отношение к насилию в семье как «частному делу», а число случаев привлечения к суду на основании Закона о борьбе с насилием в семье по-прежнему чрезвычайно невелико (с момента его вступления в действие в судебном порядке рассмотрено 20 дел). Он обеспокоен также тем, каким образом осуществляются определенные аспекты Закона о борьбе с насилием в семье, в том числе в отношении создания приютов и доступа к медицинским и реабилитационным услугам квалифицированных специалистов. Комитет сожалеет также, что государство-участник еще не ввело уголовную ответственность за изнасилование в браке.

26. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить приоритетное внимание осуществлению Закона о борьбе с насилием в семье и обеспечить широкое ознакомление с его положениями государственных должностных лиц и общества в целом в контексте Национальной программы борьбы с насилием в семье. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы все женщины, являющиеся жертвами насилия в семье, включая женщин, проживающих в сельской местности, имели непосредственный доступ к средствам правовой помощи и защиты, включая судебные приказы об охране личной безопасности, доступ к безопасным приютам и медицинской и реабилитационной помощи во всех частях страны. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы государственные должностные лица, особенно сотрудники правоохранительных органов, судебной системы и органов здравоохранения и социальные работники, были полностью в курсе применяемых пра-

вовых положений, информированы обо всех формах насилия в отношении женщин и были готовы адекватно реагировать на них. Он настоятельно призывает государство-участник провести исследование о масштабах, причинах и следствиях насилия в семье с тем, чтобы создать основу для принятия всеобъемлющих целевых мер, и включить результаты такого исследования в свой следующий периодический доклад. Комитет рекомендует государству-участнику усилить принимаемые им меры по борьбе с насилием в отношении женщин не только в том, что касается насилия в семье, но и применительно ко всем формам насилия в отношении женщин в свете общей рекомендации 19 Комитета, и в этой связи вновь повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику в отношении введения уголовной ответственности за изнасилование в браке.

Торговля людьми

27. Несмотря на различные меры, принятые государством-участником с целью решить проблему торговли женщинами и девочками, включая принятие Национального плана действий по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией и торговлей детьми и женщинами в 2005 году, Комитет по-прежнему обеспокоен растущими масштабами торговли женщинами и девочками и их эксплуатацией и низкими показателями судебного преследования. Комитет с особой озабоченностью отмечает представленную государством-участником информацию о том, что производство по большинству дел о торговле людьми прекращается без каких-либо последствий. Комитет обеспокоен также тем, что в настоящее время нет никаких механизмов для обеспечения реабилитации и социальной реинтеграции жертв торговли людьми и тем, что отсутствуют какие-либо программы защиты свидетелей для женщин, желающих воспользоваться средствами правовой защиты.

28. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление в полном объеме Национального плана действий по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией и торговлей детьми и женщинами и активизировать, в рамках всеобъемлющей стратегии борьбы с торговлей женщинами, свое участие в международном, региональном и двустороннем сотрудничестве и обеспечить судебное преследование и наказание правонарушителей, в том числе посредством принятия мер по защите свидетелей и оказанию правовой помощи, а также на основе обеспечения адекватных механизмов реабилитации и социальной интеграции женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми. Комитет также настоятельно призывает государство-участник ввести в действие специальные всеохватные национальные законы о борьбе с торговлей людьми, предусматривающие создание национального надзорного механизма, и ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, к которой оно присоединилось в июне 2008 года.

Участие в политической и общественной жизни

29. Комитет обеспокоен низкими и продолжающимися снижаться показателями представленности женщин на должностях, связанных с принятием решений, во всех сферах, особенно в парламенте (3,9 процента по сравнению с 6,6 процента

в 2006 году и 11,8 процента в 2000 году) и на руководящих должностях высшего уровня (5,2 процента в 2006 году и 9,4 процента в 2002 году), а также в государственном и частном секторах. Комитет также обеспокоен тем, что правовое положение, которым была установлена 30-процентная квота представленности женщин в числе кандидатов для выдвижения партиями и коалициями в соответствии с изменениями и дополнениями, внесенными в Закон о выборах в парламент в 2005 году, было отменено парламентом в декабре 2007 года. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что требование о внесении претендентом суммы в размере 20 млн. тугриков для выдвижения своей кандидатуры на выборы от партии является особым препятствием на пути участия кандидатов из числа женщин в национальных выборах.

30. Комитет настоятельно требует, чтобы государство-участник последовательно принимало законодательные меры, включая временные специальные меры, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общими рекомендациями 23 и 25 для расширения представленности женщин на всех уровнях и во всех сферах политической жизни, особенно на руководящих должностях. В этой связи и в целях расширения представленности женщин Комитет настоятельно призывает государство-участник вновь установить в юридическом порядке квоты для женщин на будущих выборах в парламент. Он далее настоятельно призывает государство-участник наладить проведение кампаний по повышению уровня осведомленности общественности о значимости участия женщин в процессе принятия решений для общества в целом, в том числе в государственном и частном секторах. Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе подробную информацию и статистические данные о представленности женщин, особенно на руководящих должностях, в различных областях общественной жизни, в том числе в составе правоприменительных органов, судебной системе и на дипломатической службе.

Занятость

31. Комитет выражает обеспокоенность высоким уровнем безработицы среди женщин и сохраняющимися формами прямой и косвенной дискриминации в отношении женщин на государственных и частных предприятиях в плане найма, обеспечения равной оплаты за труд равной ценности и охраны материнства, а также в плане сексуальных домогательств. Кроме того, высоко оценивая принятие государством-участником Государственной политики в отношении занятости в неформальном секторе в 2006 году, Комитет вместе с тем обеспокоен вопросами ее осуществления и ее последствиями для значительного числа социально не защищенных женщин в неформальном секторе. Комитет обеспокоен также высоким уровнем концентрации женщин в определенных экономически статичных секторах занятости, уровень заработной платы в которых ниже по сравнению с секторами, в которых доминируют мужчины. Комитет обеспокоен также тем, что на долю мужчин приходится значительно более высокая часть управленческих должностей, даже в тех секторах, где женщины занимают доминирующее положение и отличаются более высоким уровнем образования. Комитет также с обеспокоенностью отмечает дискриминационное положение в Законе о труде, согласно которому женщинам запрещено свободно выбирать род занятий на основании устаревшего перечня опасных профессий, на которые женщины не могут претендовать.

32. Комитет призывает государство-участник безотлагательно принять конкретные меры, включая создание механизма их осуществления, для обеспечения женщинам равных прав в области занятости и труда, а также их полного и равноправного участия на рынке труда. Сюда должна входить гарантия равной оплаты за равный труд и за труд равной ценности, более эффективное применение законов о защите женщин от дискриминации по причине беременности и родов, а также использование временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы все программы трудоустройства учитывали интересы женщин и чтобы женщины в полной мере пользовались преимуществами всех плановых программ поддержки предпринимательства, в том числе через посредство профессионально-технической подготовки, создания благоприятных условий получения кредитов и возможностей заниматься приносящей доход деятельностью. Комитет также призывает государство-участник ввести в действие законодательство, запрещающее сексуальные домогательства.

Здравоохранение

33. Отмечая меры, принятые государством-участником по укреплению здоровья женщин, особенно в контексте предпринимаемых Монголией усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая третью Национальную программу по охране репродуктивного здоровья в Монголии, охватывающую период 2007–2011 годов, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен показателями материнской смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет в Монголии. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу ограниченного доступа к медицинским услугам, включая дородовой уход и акушерскую помощь, особенно в сельских районах, и в частности в связи с представленной государством-участником информацией о том, что среди женщин, проживающих в сельской местности, и малообеспеченных женщин наиболее высоки показатели смертности от осложнений, связанных с родами и протеканием беременности.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать свои усилия по совершенствованию медицинской инфраструктуры страны и обеспечить выделение достаточных бюджетных ассигнований на цели предоставления доступных медицинских услуг. Он призывает государство-участник учитывать гендерный фактор при проведении всех мероприятий по реформированию сектора здравоохранения, обеспечивая также при этом адекватное удовлетворение потребностей женщин в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для улучшения доступа женщин к медицинскому обслуживанию и услугам и информации в области охраны здоровья, включая доступ к таким услугам для женщин села и малообеспеченных женщин. Он также призывает государство-участник расширить доступность услуг в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, в частности информации и услуг по планированию семьи, а также доступ к дородовому, послеродовому и акушерскому обслуживанию, с тем чтобы снизить показатели материнской смертности

и обеспечить достижение целей в отношении сокращения материнской смертности, закрепленных в Декларации тысячелетия.

Женщины, проживающие в сельской местности

35. С учетом того, что женщины, проживающие в сельской местности, составляют приблизительно 60 процентов женского населения в Монголии, Комитет обеспокоен нестабильностью их положения и их особыми трудностями в получении доступа к адекватному медицинскому обслуживанию, чистой воде и санитарно-гигиеническим услугам и участию в принятии решений, что серьезно затрудняет использование ими своих экономических, социальных и культурных прав. Комитет далее выражает обеспокоенность особым воздействием ухудшения состояния окружающей среды на положение женщин, проживающих в сельской местности.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять особое внимание потребностям женщин, проживающих в сельской местности, путем осуществления комплексной политики развития сельских районов, обеспечения того, чтобы женщины села полноценно участвовали в процессах принятия решений, в частности по природоохранным вопросам, и имели доступ к медицинскому обслуживанию, чистой воде и санитарно-гигиеническим услугам на недискриминационной основе. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад дезаггегрированные по признаку пола данные и информацию о фактическом положении женщин села.

Нищета

37. Отмечая тот факт, что в 2008 году в Монголии была принята Комплексная стратегия национального развития, в которой учитываются гендерные факторы, Комитет выражает обеспокоенность масштабами распространения нищеты среди женщин, в частности женщин, проживающих в сельских районах, а также нищеты среди домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, причем эти масштабы имеют тенденцию к росту. В связи с этим Комитет с обеспокоенностью отмечает, что при осуществлении государством-участником его стратегии сокращения масштабов нищеты правам женщин не уделялось достаточного внимания, а это способствовало тому, что именно женщины несут теперь непропорционально тяжелое бремя трудностей, связанных с переходом страны к рыночной экономике. Комитет также отмечает, что в процессе приватизации женщины также оказались в невыгодном положении, поскольку приватизировавшиеся земельные участки и скот были зарегистрированы на глав домашних хозяйств — мужчин; таким образом, женщины утратили свои законные права на это имущество и контроль над ними.

38. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры в рамках его деятельности по обеспечению учета гендерных факторов и осуществлению стратегии сокращения масштабов нищеты для устранения тех факторов, которые ставят женщин в более уязвимое положение в условиях нищеты, включая меры, направленные на обеспечение участия женщин в реализации всеохватывающих подходов, применяемых в управлении программами сокращения масштабов нищеты. Комитет рекомендует государству-участнику отслеживать и анализировать воздействие процессов пере-

хода к рыночной экономике и приватизации на выполнение его обязательств в соответствии с Конвенцией и, при необходимости, принимать соответствующие меры. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать и осуществлять программы повышения информированности населения для обеспечения того, чтобы женщины были полностью осведомлены об их правах и причитающихся им льготах, включая право на получение пособий в рамках системы социального обеспечения.

Подготовка следующего доклада

39. Комитет просит государство-участник при подготовке его следующего доклада руководствоваться Руководящими принципами Комитета (HRI/GEN/2/Rev.1/Add.2) и обеспечить широкое участие в этом процессе всех министерств и ведомств, а также консультироваться в ходе этой работы с неправительственными организациями. Комитет рекомендует государству-участнику привлечь парламент страны к обсуждению доклада до его представления Комитету.

Пекинская декларация и Платформа действий

40. Комитет настоятельно призывает государство-участник при выполнении его обязательств, налагаемых Конвенцией, в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые подкрепляют положения Конвенции, при этом Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию по этому вопросу.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

41. Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции является непреложным условием достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Комитет призывает обеспечить учет гендерных факторов и положений Конвенции во всех видах деятельности, направленной на достижение упомянутых целей в области развития, и просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию по этому вопросу.

Распространение

42. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, с тем чтобы население Монголии, и в частности должностные лица правительственных органов и политические деятели, было осведомлено о тех мерах, которые принимаются для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, и о будущих шагах, которые необходимы в этом направлении. Комитет просит правительство продолжать широкое распространение, в частности среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и ее Факультативного протокола; общих рекомендаций Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Пекинской декларации и Платформы действий и Итогового документа двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Ратификация других договоров

43. Комитет отмечает, что государство является участником девяти основных международных договоров по правам человека², что расширяет возможности женщин в плане реализации их прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. В связи с этим Комитет рекомендует правительству Монголии рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров, участником которого Монголия пока не является, а именно: Международной конвенции о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей, Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (подписана государством-участником в феврале 2007 года).

Последующие меры в связи с заключительными замечаниями

44. Комитет просит государство-участник представить в течение двухлетнего периода в письменном виде информацию о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, изложенных в пунктах 11 и 21 выше. Комитет просит также государство-участник рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью и содействием, включая консультационные услуги, если таковые потребуются и когда они будут необходимы для осуществления упомянутых рекомендаций.

Сроки представления следующего доклада

45. Комитет просит государство-участник принять соответствующие меры для решения проблем, в отношении которых Комитет выразил обеспокоенность в настоящих заключительных замечаниях, и представить информацию об этих мерах в следующем периодическом докладе, который должен быть представлен в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить его восьмой и девятый периодические доклады, которые должны быть представлены соответственно в сентябре 2010 года и в сентябре 2014 года, в виде сведенного воедино доклада в 2014 году.

² Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.